CODO

Street Kitchen

Sổ Lương Thực

SPEISEKARTE

Số 67 - Đường Lister Meile - Q. 30161 - Tp. Hannover

Xin chào *und herzlich willkommen im CoDo. Treten Sie ein in unsere Welt, in der authentische Tradition und frische Aromen das A und O unserer Köstlichkeiten darstellen.*

Weitläufig unter dem Namen Hue bekannt, bezeichnet der Name CoDo die altehrwürdige Kaiserstadt Vietnams, das kulinarische Zentrum des südostasiatischen Landes. Im Herzen Vietnams angesiedelt, vereint Hue sowohl bekannte als auch unerwartete Zutaten aus allen Teilen Vietnams zu einem einzigartigen Geschmackserlebnis. CoDo lädt Sie mit unseren frisch zubereiteten Speisen zu einer kulinarischen Entdeckungsreise der besonderen Art ein, bei dem Sie den Alltag für einen unvergesslichen Moment garantiert hinter sich lassen werden.

Ngon-Bổ-Rẻ ist ein weit verbreitetes vietnamesisches Sprichwort und bedeutet wortgemäß köstlich-gesund-preiswert. Dies hat sich CoDo auch zum Grundsatz gemacht: wir bereiten das Essen stets frisch für Sie nach Originalrezepten zu und verzichten dabei auf Glutamat.

MÓN KHAI VỊ - VORSPEISEN

1. Buddha Rollen b,c,f,1,5 — 3,50
6 vegetarische Minifrühlingsrollen, dazu süße Chilisauce
6 vegetarian mini spring rolls, served with a sweet chili sauce

2. Crispy Wan-Tan f — 3,50
6 Teigtaschen gefüllt mit Hühnerfleisch, dazu süße Chilisauce
6 dumplings filled with chicken, served with a sweet chili sauce

3. Sommerrollen a (kalt) auf Anfrage mit Tofu — 4,50
3 Sommerrollen, gefüllt mit Hühnerfleisch, Reisnudeln, Omelett-Streifen und frische Salat, dazu reichen wir unsere traditionelle Sauce
3 Summer Rolls, filled with chicken, rice noodles, omelette strips and fresh salad, served with our traditional sauce

4. Nem Saigon a,b,e (frittiert) — 4,50
3 Rollen, gefüllt mit gehacktem Hühnerfleisch, Glasnudeln, Morcheln, Karotte, Lauchringe dazu reichen wir unsere traditionelle Sauce
3 Rolls, filled with minced chicken, glass noodles, morels, carrots, spring onion served with our traditional sauce

5. Kokossuppe a,b,1,5 auf Anfrage mit Tofu — 5,50
Kokosmilchsuppe mit Hühnerfleisch, Champignons, Cherrytomaten und thailändischen Kräutern. Serviert mit Reisnudeln
Coconut soup with chicken, mushrooms, cherry tomatoes and Thai herbs. Served with rice noodels

6. Wan-Tan Suppe c,f auf Anfrage mit Tofu — 5,50
mit frischen Saisonalen Gemüse und Teigtaschen gefüllt mit Hühnerfleisch
with fresh seasonal vegetables and dumplings with chicken filling

MÓN ĂN CHÍNH - HAUPTGERICHTE

Cremige Kokos-Curry-Erdnusssauce b,f,5 und Saisongemüse, serviert mit Jasmin-Reis oder Reisnudeln (auf Wunsch Vegan)

Creamy Coconut-Curry-Peanut sauce b,f,5 and seasonal vegetables, served with jasmine rice or rice noodles (vegan version available)

mit:	*with:*	
E1. zartem Hühnerfleisch	*tender chicken*	8,50
E2. zartem Rindfleisch	*tender beef*	8,50
E3. knusprigem Hühnerfleisch f	*crispy chicken f*	8,50
E4. knuspriger Ente f	*crispy duck f*	11,50

Reis Curry a,d mit saisonalem Gemüse, gekocht in cremiger Curry- Kokosmilchsauce, serviert mit Jasmin-Reis oder Reisnudeln

Rice Curry a,d with seasonal vegetables, cooked in a creamy Curry-Coconutmilksauce, served with jasmine rice or rice noodles

mit:	*with:*	
T1. zartem Hühnerfleisch	*tender chicken*	8,50
T2. zartem Rindfleisch	*tender beef*	8,50
T3. knusprigem Hühnerfleisch f	*crispy chicken f*	8,50
T4. knuspriger Ente f	*crispy duck f*	11,50
T5. Garnelen	*shrimps*	11,50

Alle Gerichte auf Wunsch auch mit Tofu oder nur Gemüse.
All dishes are available with tofu or with vegetables only.

MÓN ĂN CHÍNH - HAUPTGERICHTE

Mỳ Xào b,f,5 gebratene Nudeln mit Ei und saisonalem Gemüse (auf Wunsch Vegan)
Mỳ Xào b,f,5 fried noodles with egg and seasonal vegetables (vegan version available)

mit:	*with:*	
M1. zartem Hühnerfleisch	*tender chicken*	8,50
M2. zartem Rindfleisch	*tender beef*	8,50
M3. knusprigem Hühnerfleisch f	*crispy chicken f*	8,50
M4. knuspriger Ente f	*crispy duck f*	11,50
M5. Garnelen	*shrimps*	11,50

Cơm Rang b,f,5 gebratener Reis mit Ei
und saisonalem Gemüse (auf Wunsch Vegan)
Cơm Rang b,f,5 Fried rice with egg and seasonal vegetables (vegan version available)

mit:	*with:*	
C1. zartem Hühnerfleisch	*tender chicken*	8,50
C2. zartem Rindfleisch	*tender beef*	8,50
C3. knusprigem Hühnerfleisch f	*crispy chicken f*	8,50
C4. knuspriger Ente f	*crispy duck f*	11,50
C5. Garnelen	*shrimps*	11,50

Alle Gerichte auf Wunsch auch mit Tofu oder nur Gemüse.
All dishes are available with tofu or with vegetables only.

MÓN ĂN CHÍNH - HAUPTGERICHTE

Phở a ist eine traditionelle Suppe und in Vietnam fast an jeder Straßenecke zu jeder Tageszeit erhältlich. Sie enthält neben einer kräftigen klaren Brühe Reisbandnudeln. Weitere Zutaten sind Zwiebeln, Lauchringe, Koriandergrün.

Phở a is a traditional soup which is available on every street corner at any time in Vietnam. This soup is served with a strong, clear broth and rice ribbon noodles. Additionally it contains ingredients such as onions, spring onion and coriander.

mit:	*with:*	
P1. Hühnerfleisch	*chicken*	8,50
P2. Rindfleisch	*beef*	8,50

Bún a,c, sind dünne Nudeln aus Reismehl. Sie werden gekocht und mit Eisbergsalat, Minzblättern, Gurkenstreifen und eingelegten Karottenstreifen serviert. Dazu reichen wir unsere traditionelle Sauce mit feingehackten Erdnüssen und Röstzwiebeln.

Bún a,c, are thin noodles made out of rice flour. They are served with iceberg lettuce, mint leave, cucumber strips and pickled carrot strips. Alongside we will serve our traditional sauce with finely chopped peanuts and fried onions.

B1. Bún Gà Xào Sả – Zitronengras-Hühnerfleisch	*lemongrass-chicken*	8,50
B2. Bún Bò Xào Sả – Zitronengras-Rindfleisch	*lemongrass-beef*	8,50
B3. Bún Nem Saigon a,b,e – (siehe Vorspeise Nr. 4)	*(see starter Nr. 4)*	8,50

Alle Gerichte auf Wunsch auch mit Tofu oder nur Gemüse.
All dishes are available with tofu or with vegetables only.

MÓN ĂN CHÍNH - HAUPTGERICHTE

Rau Xao b,f,1,5 ist ein sehr schmackhaft zubereitetes Gericht mit saisonalem Gemüse und leckerem Fleisch, die bekannte Chop-Suey-Sauce verleiht dieser Speise ihre typische Note.

Rau Xao b,f,1,5 is a tasty prepared dish with seasonal vegetables and delicious meat, the well-known Chop-Suey-Sauce gives this dish its characteristic note.

mit:	*with:*	
R1. zartem Hühnerfleisch	*tender chicken*	8,50
R2. zartem Rindfleisch	*tender beef*	8,50
R3. knusprigem Hühnerfleisch f	*crispy chicken f*	8,50
R4. knuspriger Ente f	*crispy duck f*	11,50

7. Phở Bò Trộn a,b,f,1,5 8,50

Medium Wok-sautierte Rinderfiletstreifen mit Szechuanpfeffer, Brokkoli, Möhren, Paprika, Champignons und Prinzbohnen auf gedämpften Reisbandnudeln. Übergossen mit herzhafter Austernsoße und Sesamöl, garniert mit Koriandergrün, feingehackten Erdnüssen und Röstzwiebeln.

Wok sauteed beef fillet strips with Szechuan pepper, broccoli, carrots, paprika, mushrooms and princess beans on top of steamed rice ribbon noodles. Doused with hearty oyster sauce and sesame oil, garnished with coriander, finely chopped peanuts and fried onions.

Alle Gerichte auf Wunsch auch mit Tofu oder nur Gemüse.
All dishes are available with tofu or with vegetables only.

MÓN ĂN CHÍNH - HAUPTGERICHTE

8. Miến Gà Xào a,b,f,5 — 8,50

gebratene Glasnudeln mit Hühnerfleisch, Ei und Saisongemüse, garniert mit Koriandergrün und feingehackten Erdnüssen, Röstzwiebeln.

Fried glass noodles with chicken, egg and seasonal vegetables, garnished with coriander, finely chopped peanuts and fried onions.

9. Bún Gà Trộn a,c — 8,50

Reisnudelsalat mit Hühnerfleisch und frisches Gemüse, mit gerösteten Erdnüssen und Koriander. Dazu traditionelle Sauce und asiatischen Kräutern.

Rice noodles salat with chicken and fresh vegetables, finely chopped peanuts and coriander. With traditional sauce and Asian herbs.

10. Gà Sả Ớt a,c — 8,50

Zartes Hühnerfilet (mariniert mit Zitronengras, rotem Curry) kurz angebraten mit Ananas auf frischen Gemüsen in traditioneller Sauce. Garniert mit Kräutern, Erdnüssen und Röstzwiebeln.

Tender Chicken (marinated in lemongrass and red curry paste), briefly fried with pineapple, served with fresh vegetables and traditional sauce, garnished with herbs, peanuts and fried onions.

Alle Gerichte auf Wunsch auch mit Tofu oder nur Gemüse.

All dishes are available with tofu or with vegetables only.

MÓN TRÁNG MIỆNG - DESSERT

11. Chuối Chiên 4,50
Banane im Teigmantel, übergossen mit Honig und Kokosmilch, verfeinert mit Sesam
Banana Fritters served with honey and coconut milk and refined with sesame

EXTRA

Portion gekochter Jasmin-Reis 2,00
a serving of cooked rice

Portion Reisnudeln 2,00
a serving of rice noodles

Soße (Curry a,d & Erdnuss b,f,5 & Chop-Suey b,f,1,5) 2,00
sauce (Curry a,d & Peanut b,f,5 & Chop-Suey b,f,1,5)

Portion gebratene Nudeln als Beilage b,f,g,5, 2,50
a serving of fried noodles as a side dish b,f,g,5

Mehr Gemüse 2,50
more vegetables

Mehr Fleisch (nur für Hühnerfleisch, Rindfleisch und Tofu) 3,00
more meat (only for chicken, beef and tofu)

TAGESSPEZIAL

Wir bieten leckere, frisch zubereitete und abwechslungsreiche Tagesgerichte an.
Unsere Gerichte wechseln alle 2 Tage. Schauen Sie einfach auf unseren Aushang!

ĐỒ UỐNG - GETRÄNKE

SOFTDRINKS

Cola 1,2,3 Cola light 1,2,3,4 Fanta 1,3 Sprite 3	(0,3)	2,50
	(0,4)	3,00
Mineralwasser (Still/Classic)	(0,3)	2,50
	(0,4)	3,00
	(Flasche)	5,50
Apfelschorle	(0,3)	2,50
	(0,4)	3,00

a. Fisch / b. Soja / c. Sesamsamen / d. Milch / e. Ei / f. glutenhaltiges Getreide
1. Farbstoff / 2. Koffeinhaltig / 3. Antioxidationsmittel / 4. Süßungsmittel / 5. Konservierungsstoff

a. Fish / b. Soy / c. Sesame seeds / d. Milk / e. Egg / f. gluten-containing cereal wheat
1. Dye / 2. Caffeine / 3. Antioxidant / 4. Sweetener / 5. Preservative

ĐỒ UỐNG - GETRÄNKE

WEIN

Riesling	(0,2)	5,50
Rheingau - weiß, trocken, elegant und fruchtig	(Flasche)	22,50
Rheingau – white, dry, elegant and fruity		
Spätburgunder	(0,2)	5,50
Pfalz – rot, trocken und vollmundig	(Flasche)	21,50
Pfalz – red, dry and full-bodied		

BIER

Gilde vom Fass 4,9%	(0,3)	3,50
draft beer 4,9%	(0,5)	4,50
Saigon-Bier (Flasche) 4,9%	(0,33)	4,00
Erdinger Hefeweizen 5%	(0,5)	4,50
Erdinger Hefeweizen 0%	(0,5)	4,50

Hinweis für Allergiker: Alle hier genannten Weine enthalten Sulfite
Note for allergy sufferers: All wines mentioned here contain sulfites

ĐỒ UỐNG - GETRÄNKE

CAFÉ & TEE

Hanoi Espresso 2 — 3,50
Aromatisch und cremig zugleich. Typisch vietnamesisch.
Aromatic and creamy at the same time.
Typically Vietnamese.

Cafe Sua Da 2 Vietnamesischer Eiskaffee — 4,50
Vietnamesischer Eiskaffee, geschüttelt mit karamellisierter Milch.
Vietnamese iced coffee, with caramelised milk.

Trà Gừng - Ingwer Tee auf Wunsch ohne Honig — 3,50
Frischer und gesunder Ingwertee mit frischen
Minzblättern und Limettensaft. Gut gegen Erkältung.
Fresh and healthy ginger tea with fresh mint leaves and lime juice. Helps with a cold.

Trà Nhài - Jasmin Tee (Blüte) — 3,50
Entspannend
Relaxing benefits

Tra Sa - Zitronengras Tee auf Wunsch ohne Honig — 3,50
Belebender Bio-Tee aus frischem Ingwer, Zitronengras, Limettenblättern.
Gegen Müdigkeit.
Organic tea with fresh ginger, lemongrass, lime leaves. Helps against fatigue.

ĐỒ UỐNG - GETRÄNKE

HOMEMADE LIMO & LASSI

Chanh Da (0,4) 4,00
Frisch gepresster Limettensaft mit Zucker und Eiswürfeln
Freshly pressed lime juice with sugar and ice cubes

Cucumber lemonade (0,4) 4,00
Gurke mit frischem Limettensaft, Zucker und Eiswürfel
Cucumber with fresh lime juice, sugar and ice cubes

Sả Đá (0,4) 4,00
Frische Eislimonade mit Zitronengrass, Ingwer und Zucker
Fresh ice lemonade with lemongrass, ginger and sugar

Chanh Leo (0,4) 4,00
Frische Passionsfrucht mit Limettensaft,
Zucker und Eiswürfeln
Passionfruit with lime juice, sugar and ice cubes

Mangolassi d (0,25) 3,00

Öffnungszeiten:
So - Mi 11:30 - 21:00 Uhr
Do - Sa 11:30 - 22:00 Uhr

Lister Meile 67
30161 Hannover
Tel.: 0511 899 3689
codo.hannover@gmail.com